



---

## PRIIMTI TEKSTAI

---

### P9\_TA(2021)0268

#### **Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas: Suomijos paraiška „EGF/2020/007 FI/Finnair“**

**2021 m. birželio 8 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Suomijos paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“ (COM(2021)0227 – C9-0162/2021 – 2021/0116(BUD))**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2021)0227 – C9-0162/2021),
  - atsižvelgdamas į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1309/2013 dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (2014–2020 m.), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1927/2006<sup>1</sup> (toliau – EGF reglamentas),
  - atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa<sup>2</sup>, ypač į jo 8 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo (toliau – 2020 m. gruodžio 16 d. Tarpinstitucinis susitarimas)<sup>3</sup>, ypač į jo 9 punktą,
  - atsižvelgdamas į Užimtumo ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,
  - atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A9-0186/2021),
- A. kadangi Sąjunga, siekdama teikti papildomą paramą darbuotojams patiriantiems žalą dėl esminių struktūrinių pasaulio prekybos sistemos permainų ar pasaulinės finansų ir ekonomikos krizės, ir padėti jiems vėl integruotis į darbo rinką, nustatė teisėkūros ir biudžetines priemones; kadangi ši pagalba yra darbuotojams ir įmonėms, kuriose jie

---

<sup>1</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 855.

<sup>2</sup> OL L 433 I, 2020 12 22, p. 11.

<sup>3</sup> OL L 433 I, 2020 12 22, p. 28.

dirbo, teikiama finansinė parama;

- B. kadangi Suomija pateikė paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“ dėl finansinės paramos iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) po to, kai bendrovė „Finnair Oyj“ ir viena subrangovė<sup>1</sup> paraiškos ataskaitiniu laikotarpiu nuo 2020 m. rugpjūčio 25 d. iki 2020 m. gruodžio 25 d. atleido 508 darbuotojus<sup>2</sup> Suomijos NUTS 2 lygmens Helsinkio-Ūsimos regione (FI1B);
- C. kadangi 2021 m. gegužės 6 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl sprendimo dėl EGF lėšų mobilizavimo, siekiant paremti 500 tikslinių paramos gavėjų, t. y. darbuotojų, atleistų iš darbo NACE 2 red. 51 skyriui („Oro transportas“) priskiriamame ekonomikos sektoriuje, reintegraciją į darbo rinką;
- D. kadangi paraiška susijusi su 504 darbuotojais, kurie buvo atleisti iš bendrovės „Finnair Oyj“, ir keturiais darbuotojais, atleistais iš vienos subrangovės, Suomijoje;
- E. kadangi paraiška grindžiama EGF reglamento 4 straipsnio 1 dalies a punkte nustatytais intervencijos kriterijais, pagal kuriuos per ataskaitinį keturių mėnesių laikotarpį iš bendrovės valstybėje narėje turi būti atleista ne mažiau kaip 500 darbuotojų;
- F. kadangi Komisija pripažino, kad COVID-19 sveikatos krizė sukėlė ekonomikos krizę ir primygtinai ragino įgyvendinti ekonomikos gaivinimo planą „Next Generation EU“, kuriame akcentuojamas esminis EGF vaidmuo padedant atleistiems darbuotojams;
- G. kadangi aviacijos sektorius patyrė didžiulį sukrėtimą dėl COVID-19 pandemijos, nes, apribojus keliones, tarptautinis oro eismas 2020 m. balandžio mėn. sumažėjo 98,9 proc., palyginti su 2019 m. balandžio mėn.<sup>3</sup>, o viso sektoriaus pelnas, gautas iš keleivių nuskristų kilometrų, 2020 m. birželio mėn. sumažėjo 86,5 proc., palyginti su 2019 m. birželio mėn.<sup>4</sup>;
- H. kadangi 2020 m. tarptautinė keleivinio transporto paklausa sumažėjo 75,6 proc., palyginti su 2019 m.; kadangi, remiantis Tarptautinės oro transporto asociacijos parengta pasauline keleivių srauto prognoze, prireiks 3–4 metų, kol aviacijos sektorius atsigaus ir pasieks prieškrizinį lygį;
- I. kadangi tai vienas pirmųjų EGF lėšų mobilizavimo dėl COVID-19 krizės atvejų po to, kai Europos Parlamentas priėmė 2020 m. birželio 18 d. rezoliuciją dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo (EGF/2020/000 TA 2020 – Komisijos iniciatyva teikiama techninė pagalba)<sup>5</sup>, kurioje pažymima, kad EGF lėšos galėtų būti mobilizuotos siekiant paremti dėl COVID-19 sukeltos pasaulinės krizės visam laikui iš darbo atleistus darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis nepakeičiant Reglamento (ES) Nr. 1309/2013;

---

<sup>1</sup> Bendrovė „Hub Logistics Finland Oy“, veikianti Helsinkio-Ūsimos regione.

<sup>2</sup> Kaip nustatyta EGF reglamento 3 straipsnyje.

<sup>3</sup> ATAG. *2020 Aviation Benefits Beyond Borders Report*, žr. [https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020\\_full.pdf](https://aviationbenefits.org/media/167186/abbb2020_full.pdf).

<sup>4</sup> IATA. *Air Passenger Market Analysis June 2020*, žr. <https://www.iata.org/en/iata-repository/publications/economic-reports/air-passenger-monthly-analysis---june-2020/>.

<sup>5</sup> Priimti tekstai, P9\_TA(2020)0141.

- J. kadangi iki pandemijos pradžios bendrovės „Finnair“ finansiniai rezultatai buvo tvirti, 2019 m. pervežtų keleivių skaičius buvo išaugęs 10,3 proc., o bendrovės pajamos 2019 m. buvo padidėjusios 9,2 proc. ir siekė 3 097 mln. EUR, palyginti su 2 836 mln. EUR 2018 m.;
- K. kadangi ir Suomijoje, ir kitose valstybėse taikyti suvaržymai padarė itin neigiamą poveikį bendrovės „Finnair“ veiklai, pirmiausia tarptautinių ir tarpžemyninių skrydžių požiūriu; kadangi oro transportas yra svarbi transporto rūšis: jis sujungia tokias atokias vietas, kaip Suomija, su likusiu pasauliu;
- L. kadangi Helsinkio oro uostas yra stambus oro transporto centras, o bendrovė „Finnair“ – svarbi oro transporto paslaugų tarp Europos ir Azijos teikėja, be to, kadangi 2020 m. sausio mėn. į Kiniją vykstančių keleivių skaičius buvo padidėjęs 58 proc., palyginti su 2019 m. sausio mėn.; kadangi dėl epideminės padėties 2020 m. vasario mėn. smarkiai – 73 proc. – sumažėjo keleivių skaičius;
- M. kadangi, palyginti su 2019 m., 2020 m. bendrovės „Finnair“ pervežtų keleivių skaičius sumažėjo 76,2 proc., o jos pajamos krito 73,2 proc., taigi bendrovės sukauptas veiklos nuostolis 2020 m. siekė 464,5 mln. EUR<sup>1</sup>; kadangi reaguodama į tai bendrovė „Finnair“ turėjo sumažinti išlaidas, kad įveiktų šią krizę: lėšos buvo taupomos nekilnojamojo turto, orlaivių nuomos, IT (su bendrovės klientais susijusių procesų skaitmeninimo ir automatizavimo), pardavimo ir platinimo kaštų bei administracinių išlaidų ir kompensavimo sistemų srityse; kadangi dėl to darbo jėgos apimtį teko sumažinti 700 darbo vietų<sup>2</sup>, beveik visiems darbuotojams dalį metų teko praleisti nemokamose atostogose, o 2021 m. nemokamose atostogose tebebuvo daug darbuotojų;
- N. kadangi ilgalaikis bendrovės „Finnair“ tikslas – užtikrinti, kad jos veikla ne vėliau kaip 2045 m. taptų anglies dioksido poveikio požiūriu neutrali, o ne vėliau kaip 2025 m. pabaigoje būtų 50 proc. sumažintas grynasis išmetamas teršalų kiekis, palyginti su 2019 m.<sup>3</sup>, be to, bendrovės teigimu, „Finnair“ ir pandemijos metu nenutrūkstamai daro pažangą tvarumo srityje bei investuoja į tausius biodegalus;
- O. kadangi aviacijos sektoriaus indėlis į Suomijos ekonomiką yra didelis ir sudaro 3,2 proc. viso BVP<sup>4</sup>, o darbuotojų atleidimas didžiausioje valstybės oro transporto bendrovėje „Finnair“ daro rimtą poveikį Helsinkio-Ūsimos regionui bei nacionalinei ekonomikai;
- P. kadangi 2020 m. aviacijos sektoriuje dirbo 42 000 asmenų (23 000 tiesioginių ir 19 000 netiesioginių darbo vietų), taigi šie atleidimai rimtai paveiks nacionalinę ekonomiką; kadangi bedarbių, darbo ieškančių asmenų, skaičius Helsinkio-Ūsimos regione, kuriame susidurta su minėtaisiais atleidimais, padidėjo 0,8 procentinio punkto – nuo 6,4 proc. 2019 m. iki 7,2 proc. 2020 m.,
- Q. kadangi dėl krizės nulemtu didėjančio nedarbo iš naujo įdarbinti buvusius bendrovės „Finnair“ darbuotojus gali būti sudėtinga;
- R. kadangi Komisija paskelbė, jog sveikatos krizė sukėlė ekonomikos krizę, parengė ekonomikos gaivinimo planą ir akcentavo EGF, kaip nepaprastosios padėties atveju

---

1 <https://company.finnair.com/en/media/all-releases/news?id=3801600>

2 [News | Finnair](#)

3 [News | Finnair](#)

4 „Air Transport Action Group“ (ATAG), *Aviation Benefits Beyond Borders*, žr. <https://aviationbenefits.org/downloads/aviation-benefits-beyond-borders-2020/>

naudotinos priemonės, vaidmenį<sup>1</sup>;

1. pritaria Komisijai, kad EGF reglamento 4 straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos tenkinamos ir kad pagal tą reglamentą Suomija turi teisę gauti finansinę 1 752 360 EUR dydžio paramą, kuri sudaro 60 proc. visų išlaidų, siekiančių 2 920 600 EUR ir apimančių 2 730 600 EUR dydžio prie individualių poreikių pritaikytų paslaugų išlaidas ir 190 000 EUR dydžio parengiamosios, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir ataskaitų teikimo veiklos išlaidas;
2. pažymi, kad Suomijos valdžios institucijos paraišką pateikė 2020 m. gruodžio 30 d., o Komisija savo vertinimą baigė 2021 m. gegužės 6 d. ir tą pačią dieną informavo Parlamentą; apgailestauja, kad, turint galvoje esamas aplinkybes, taip ilgai užtruko Komisijos vertinimas;
3. pažymi, kad visi procedūriniai reikalavimai įvykdyti;
4. pažymi, kad paraiška susijusi su iš viso 508 darbuotojais, atleistais iš bendrovės „Finnair Oyj“ ir vienos subrangovės; taip pat pažymi, jog Suomija tikisi, kad 500 iš visų kriterijus atitinkančių paramos gavėjų dalyvaus įgyvendinant priemones (tiksliniai paramos gavėjai);
5. primena, jog tikėtina, kad socialinis atleidimų poveikis darbuotojams Helsinkio-Ūsimos regione, kuriame veikia bendrovės „Finnair“ operacijų centras ir kuriame bedarbių darbo ieškančių asmenų skaičius 2020 m. vasario – balandžio mėn. išaugo 22,5 proc., o 2019–2020 m. – 0,8 procentinio punkto<sup>2</sup>, bus didelis, taigi atleistiems darbuotojams nebus lengva įsidarbinti iš naujo; todėl puikiai vertina tai, jog atleisti darbuotojai galėtų pasinaudoti jų poreikiams pritaikytu orientavimu ir pagalba ieškant darbo, įskaitant jų poreikiams pritaikytas kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo paslaugas, kad jie turėtų daugiau galimybių iš naujo įsidarbinti;
6. pabrėžia, kad visi darbuotojai – nediskriminuojami ir nepriklausomai nuo savo pilietybės – turi būti integruoti ir remiami taikant priemones, įtrauktas į šį EGF projektą;
7. pabrėžia, kad 44 proc. kriterijus atitinkančių asmenų yra moterys, o labiausiai nukentėjusi yra 30–54 metų amžiaus grupė; pažymi, kad antra pagal dydį yra 55–64 metų amžiaus grupė (28,20 proc.), kuri gali susidurti su papildomais reintegracijos į darbo rinką iššūkiais;
8. pažymi, kad individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas tiksliniams paramos gavėjams Suomija pradėjo teikti 2020 m. spalio 21 d., taigi tinkamumo gauti finansinę EGF paramą laikotarpis truks nuo 2020 m. spalio 21 d. iki 2022 m. gruodžio 30 d.;
9. primena, kad individualiems poreikiams pritaikytas paslaugas, kurias ketinama teikti darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, sudaro šie veiksmai: konsultuojamasis ugdymas ir kitos parengiamosios priemonės, užimtumo ir verslo paslaugos, mokymai, darbo užmokesčio subsidijos, veiklos pradžios dotacijos, kelionpinigiai ir išmokos už apgyvendinimą bei persikėlimą; palankiai vertina tai, kad paramos gavėjams rengiami profesinės kvalifikacijos mokymai, įskaitant kursus, pvz., dirbtinio intelekto, skaitmeninio saugumo ir robotikos srityse; be to, palankiai vertina

---

<sup>1</sup> COM(2020)0442.

<sup>2</sup> Suomijos statistikos duomenų bazė: <https://pxnet2.stat.fi/PXWeb/pxweb/en/StatFin/>

tai, jog Suomija taiko darbo užmokesčio subsidijas, siekdama sumažinti paramos gavėjų darbo užmokesčio sąnaudas, ir veiklos pradžios dotacijas, siekdama skatinti verslo veiklos kūrimą, tačiau primena, kad ši parama turėtų priklausyti nuo aktyvaus šių paramos gavėjų dalyvavimo darbo paieškose arba mokymų veikloje;

10. pažymi, kad pirmąsias administracines išlaidas, susijusias su EGF paramos įgyvendinimu, Suomija patyrė 2020 m. spalio 21 d., taigi išlaidos už parengiamąją, valdymo, informavimo ir viešinimo, kontrolės ir atskaitomybės veiklą bus tinkamos finansuoti EGF lėšomis nuo 2020 m. spalio 21 d. iki 2023 m. birželio 30 d.;
11. palankiai vertina tai, kad Suomija parengė suderintą individualiems poreikiams pritaiktą paslaugų paketą konsultuodamasi su darbo grupe; pabrėžia, kad parengiamoji veikla apėmė susitikimus su Ūsimos ekonominio vystymosi, transporto ir aplinkos centrų bei užimtumo ir ekonominio vystymosi tarnybų, bendrovės „Finnair“ ir profesinių sąjungų, konkrečiai – „Ilmailualan Unioni“ (IAU), „Finnairin insinöörit ja ylemmät toimihenkilöt“ (FINTO), „Auto ja Kuljetusalan Työntekijäliitto ry“ (AKT) ir „Trade Union Pro“, atstovais;
12. pabrėžia, jog Suomijos valdžios institucijos patvirtino, kad reikalavimus atitinkantiems veiksmams neteikiama pagalba iš kitų Sąjungos fondų ar pagal kitas finansines priemones;
13. pakartoja, kad EGF pagalba neturi pakeisti veiksmų, už kuriuos bendrovės atsakingos pagal nacionalinę teisę ar kolektyvines sutartis;
14. tvirtai pritaria tam, kad 2021–2027 m. laikotarpiu EGF būtų ir toliau naudojamas vadovaujantis solidarumu, sykiu dėmesį nukreipiant nuo restruktūrizacijos priežasties į jos poveikį; teigiamai vertina tai, kad pagal naująsias taisykles priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas taip pat bus pagrindas sprendžiant, ar pareiškėjas atitinka paramos gavimo kriterijus;
15. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;
16. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
17. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

## **PRIEDAS**

### **EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Suomijos paraišką „EGF/2020/007 FI/Finnair“**

*(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą (ES) 2021/1023.)*